



QUICK START GUIDE

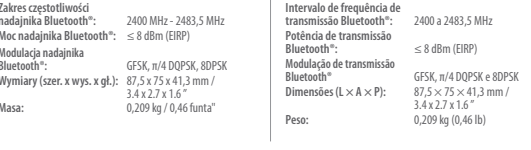
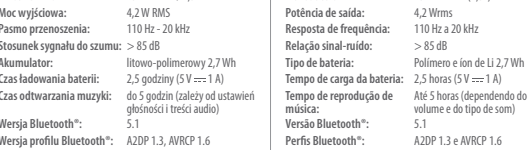
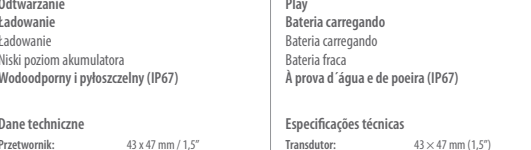
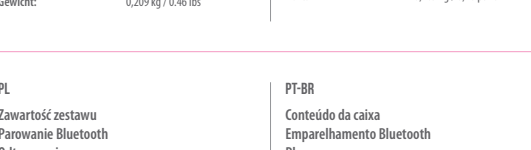
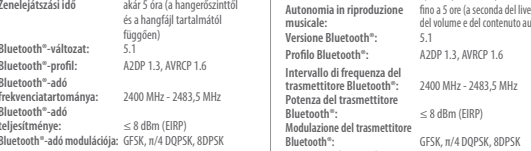
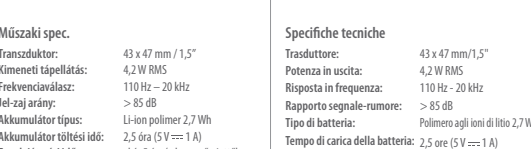
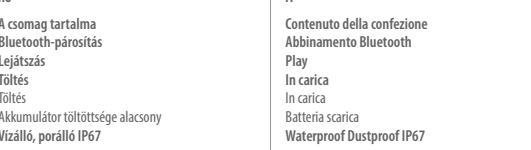
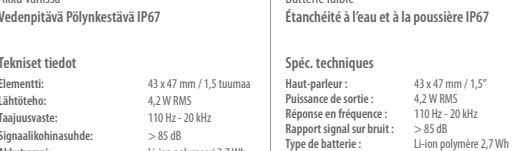
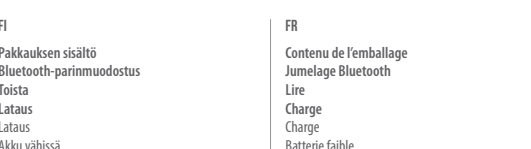
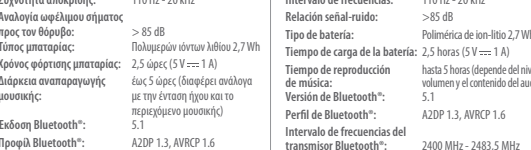
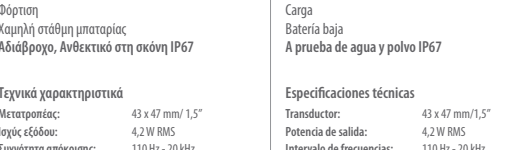
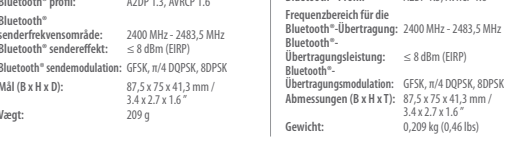
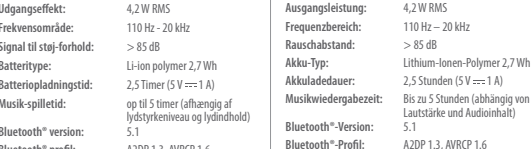
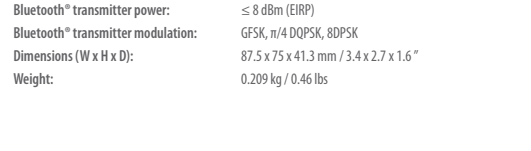
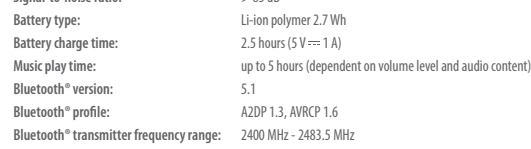
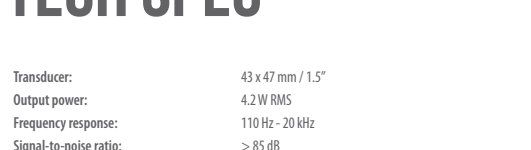
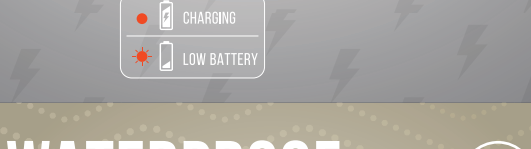
Go 3



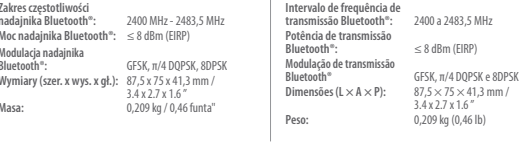
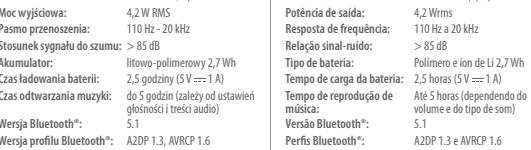
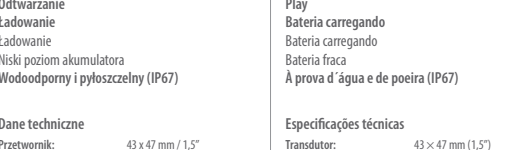
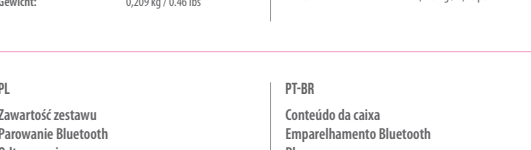
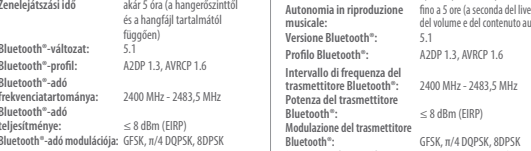
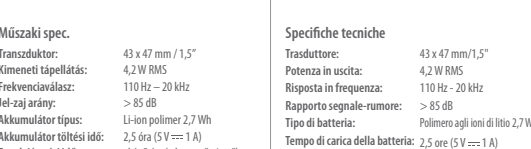
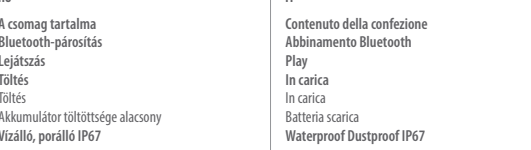
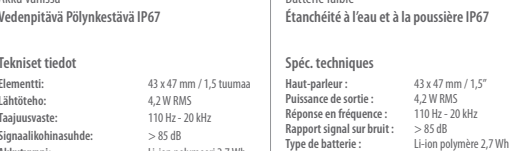
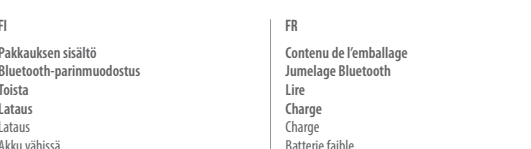
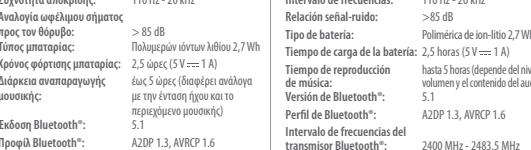
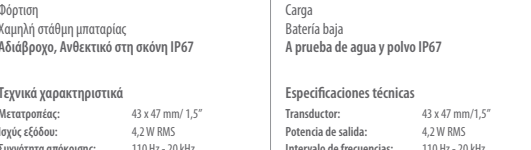
WHAT'S IN THE BOX



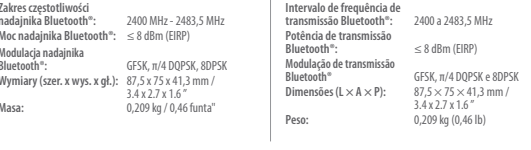
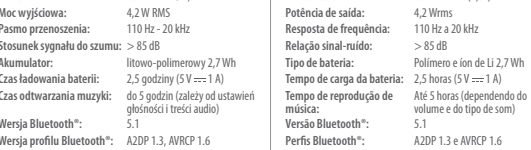
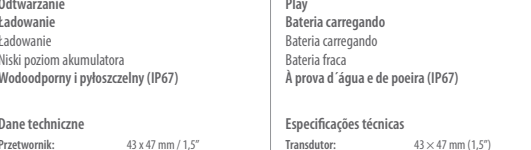
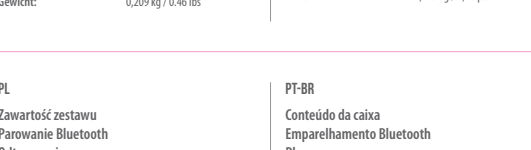
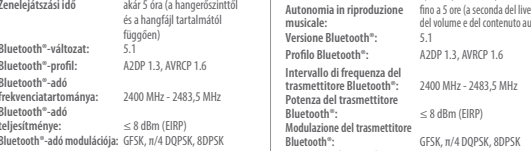
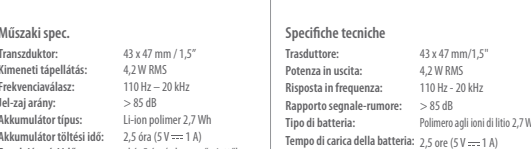
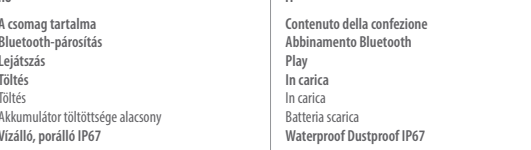
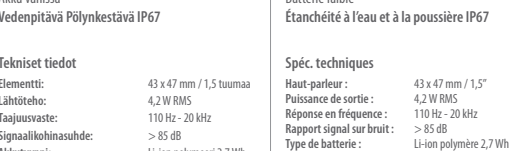
1 BLUETOOTH PAIRING



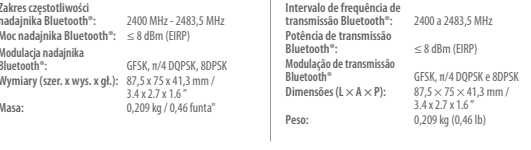
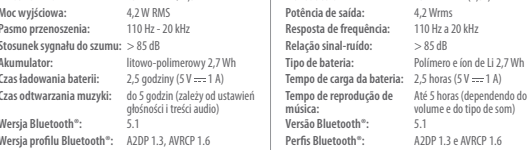
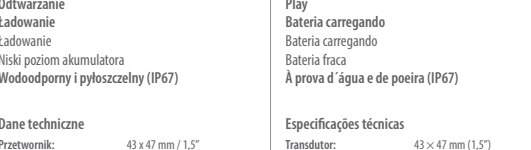
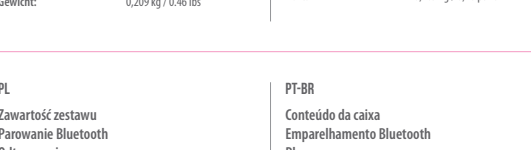
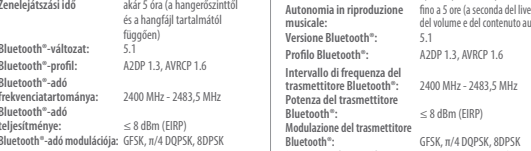
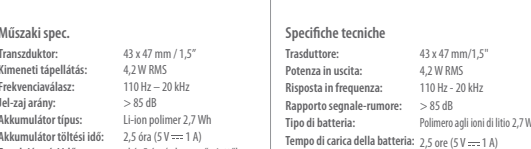
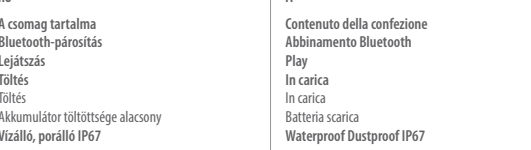
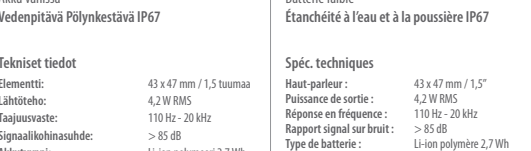
2 PLAY



3 CHARGING



4 WATERPROOF DUSTPROOF IP67



TECH SPEC

Transducer:	43 x 47 mm / 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5 V --- 1 A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth® version:	5.1
Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

DA	DE
Hvad er der i æsken	Verpackungsinhalt
Bluetooth-parring	Bluetooth-Kopplung
Afspil	Wiedergabe
Oplader	Wird geladen
Oplader	Wird geladen
Lavt batteriniveau	Akku schwach
Vandtæt støvtest IP67	Wasser- und staubdicht IP67
Teknisk specifikation	Techn. Daten
Transducer:	Schallgeber:
Udgangseffekt:	Ausgangsleistung:
Frekvensområde:	Frequenzbereich:
Signal til støj-forhold:	Rauschabstand:
Batteritype:	Akku-Typ:
Batteriopladningstid:	Akkuladetid:
Musik-spilletid:	Musikwiedergabezeit:
Bluetooth® version:	Bluetooth®-Version:
Bluetooth® profil:	Bluetooth®-Profil:
Bluetooth® senderfrekvensområde:	Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:
Bluetooth® sendereffekt:	Bluetooth®-Übertragungsleistung:
Bluetooth® sendemodulation:	Bluetooth®-Übertragungsmodulation:
Mål (B x H x D):	Abmessungen (B x H x T):
Vægt:	Gewicht:

EL	ES
Τι είναι στο κουτί	Contenido de la caja
Ζεύξη Bluetooth	Emparejamiento Bluetooth
Αναπαραγωγή	Reproducción
Φόρτιση	Carga
Φόρτιση	Carga
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Batería baja
Αδιάβροχο, Ανθεκτικό στη σκόνη IP67	A prueba de agua y polvo IP67
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Especificaciones técnicas
Μετατροπέας:	Transductor:
Ισχύς εξόδου:	Potencia de salida:
Συχνότητα απόκρισης:	Frecuencia de respuesta:
Αναλογία σήματος προς το θόρυβο:	Relación señal-ruido:
Τύπος μπαταρίας:	Tipo de batería:
Χρόνος φόρτισης:	Tiempo de carga de la batería:
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	Tiempo de reproducción de música:
Έκδοση Bluetooth®:	Perfil de Bluetooth®:
Προφίλ Bluetooth®:	Intervalo de frecuencias de Bluetooth®:
Εύρος ζώνης συχνοτήτων που πομπού Bluetooth®:	Potencia de transmisión Bluetooth®:
Διάμετρος πομπού Bluetooth®:	Modulación de transmisión Bluetooth®:
Διαστάσεις (B x Y x B):	Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):
Βάρος:	Peso:

FI	FR
Pakkauksen sisältö	Contenu de l'emballage
Bluetooth-parinmuutos	Lire
Toista	Charge
Lataus	Charge
Akku vähissä	Batterie faible
Vedenpitävä Pölynkestävä IP67	Étanchéité à l'eau et à la poussière IP67
Tekniset tiedot	Spéc. techniques
Elementti:	Haut-parleur :
Lähtöteho:	Puissance de sortie :
Taajuusalue:	Réponse en fréquence :
Signaali/häiriösuhte:	Réponse signal sur bruit :
Akkutyypit:	Type de batterie :
Akun latausaika:	Temps de charge de la batterie :
Musiikin toisto-aika:	Durée de lecture de la musique :
Bluetooth®-versio:	Versión Bluetooth® :
Bluetooth®-profiili:	Profil Bluetooth® :
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	Intervallo de frequencias de l'émetteur Bluetooth® :
Bluetooth®-lähettimen teho:	Potencia de l'émetteur Bluetooth® :
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	Modulation de l'émetteur Bluetooth® :
Mitat (L x K x S):	Dimensions (L x H x P) :
Paino:	Poids :

HU	IT
A csomag tartalma	Contenuto della confezione
Bluetooth-párosítás	Abbinamento Bluetooth
Lejátszás	Play
Töltés	In carica
Töltés	In carica
Akkumulátor töltöttsége alacsony	Batteria scarica
Vízálló, porálló IP67	Waterproof Dustproof IP67
Műszaki spec.	Specifiche tecniche
Transzducator:	Trasduttore:
Kimeneti tápellátás:	Potenza in uscita:
Frekvenciaábráz:	Risposta in frequenza:
Jel-zaj arány:	Rapporto segnale-rumore:
Akkumulátor típus:	Tipo di batteria:
Akkumulátor töltési idő:	Tempo di carica della batteria:
Zenelejátszási idő:	Tempo di riproduzione musicale:
Bluetooth®-változat:	Versione Bluetooth®:
Bluetooth®-profil:	Profilo Bluetooth®:
Bluetooth®-adó frekvenciaátviteli tartománya:	Intervallo di frequenza di trasmissione Bluetooth®:
Bluetooth®-adó teljesítménye:	Potenza di trasmissione Bluetooth®:
Bluetooth®-adó modulációja:	Modulazione di trasmissione Bluetooth®:
Méret (Sz x M x Átm):	Dimensioni (L x A x P):
Súly:	Peso:

NL	NO
Inhoud van de verpakking	Innhold i esken
Bluetooth koppelen	Bluetooth-sammenkobling
Weergave	Spill
Opladen	Lader
Opladen	Lader
Zwakke batterij	Lavt batterinivå
Water- en stofbestendig IP67	Vannett støvtest IP67
Technische specificaties	Tekniske spesifikasjoner
Omvormer:	Høytalerelement:
Uitgangsvermogen:	Utgangseffekt:
Frequentiebereik:	Frekvensrespons:
Signaal/ruisverhouding:	Signaals/forhold:
Type batterij:	Batteritype:
Opladetid batterij:	Ladetid for batteri:
Musiekspeeltijd:	Musikkavspillingstid:
Bluetooth® versie:	Bluetooth®-versjon:
Bluetooth® profil:	Bluetooth®-profil:
Bluetooth® zenderfrequentiebereik:	Bluetooth®-senderens frekvensområde:
Bluetooth® zendervermogen:	Bluetooth®-senderens effekt:
Bluetooth® zendermodulatie:	Bluetooth®-senderens modulasjon:
Afmetingen (H x B x L):	Mål (B x H x D):
Gewicht:	Vekt:

PL	PT-BR
Zawartość zestawu	Conteúdo da caixa
Parowanie Bluetooth	Emparelhamento Bluetooth
Odtwarzanie	Play
Ładowanie	Bateria carregando
Ładowanie	Bateria carregando
Niski poziom akumulatora	Bateria fraca
Wodoodporny i pyłoszczelny (IP67)	À prova d'água e de poeira (IP67)
Dane techniczne	Especificações técnicas
Przetwornik:	Transdutor:
Moc wyjściowa:	Potência de saída:
Pasma przenoszenia:	Resposta de frequência:
Stosunek sygnału do szumu:	Rapporto sinal-ruído:
Akumulator:	Tipo de bateria:
Czas ładowania baterii:	Tempo de carga da bateria:
Czas odtwarzania muzyki:	Tempo de reprodução de música:
Wersja Bluetooth®:	Versão Bluetooth®:
Wersja profilu Bluetooth®:	Perfil Bluetooth®:
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®:
Moc nadajnika Bluetooth®:	Potência de transmissão Bluetooth®:
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	Modulação de transmissão Bluetooth®:
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	Dimensões (L x A x P):
Masa:	Peso:

SU

Detta finns i lädan	
Bluetooth-parkoppling	
Spela	
Laddar	
Laddar	
Låg batterinivå	
Vattentätt dammsäker IP67	
Tekniska specifikationer	
Element:	43 x 47 mm/1,5 tum
Utteffekt:	4,2 W RMS
Frekvensomfång:	110 Hz - 20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 85 dB
Batterytyp:	Litiumjon-polymer 2,7 Wh
Laddningstid för batteriet:	2,5 timmar (5 V --- 1 A)
Musikuppspelningsstid:	upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
Bluetooth®-version:	5.1
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-sändarens effekt:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarens modulerings:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Vikt:	0,209 kg

RU	
Комплект поставки	
Сопровоение устройств по Bluetooth	
Воспроизведение музыки	
Зарядка	
Зарядка	
Аккумулятор разряжен	
Защита от воды и пыли по стандарту IP67	
Технические характеристики	
Динамик:	43 x 47 мм
Выходная мощность:	4,2 Вт (кр.-яв.)
Частотная характеристика:	110 Гц – 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»	> 85 дБ
Тип аккумулятора:	Поллимерный литий-ионный аккумулятор, 2,7 Вт/ч
Время зарядки аккумулятора:	2,5 часа (5В --- 1А)
Время работы в режиме воспроизведения музыки:	до 5 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиокодекта)
Версия Bluetooth®:	5.1
Профиль Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2400 МГц – 2483,5 МГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	≤ 8 дБм (ЭИРП)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Габариты (Ш x В x Г):	87,5 x 75 x 41,3 мм / 3,4 x 2,7 x 1,6 дюйма
Вес:	0,209 кг

ZH-TW	
包裝盒內物品	
正在藍牙配對	
播放	
充電中	
電池電量低	
防水防塵 IP67	
技術規格	
轉換器：	43 x 47 mm/ 1.5"
輸出功率：	4.2 W RMS
頻率回應：	110 Hz - 20 kHz
雜訊比：	> 85 dB
電池類型：	鋰離子聚合物 2.7 Wh
電池充電時間：	2.5 小時 (5 V --- 1 A)
音樂播放時間：	長達 5 小時 (取決於音量和音訊內容)
藍牙® 版本：	5.1
藍牙® 設定檔：	A2DP 1.3、AVRCP 1.6
藍牙® 發射機頻率範圍：	2400 MHz - 2483.5 MHz
藍牙® 發射機功率：	≤ 8 dBm (EIRP)
藍牙® 發射機調變：	GFSK, π/4 DQPSK、8DPSK
尺寸 (寬 x 高 x 深)：	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量：	0.209 kg / 0.46 lbs

JP	
同梱品	
Bluetoothペアリング	
再生	
充電中	
充電中	
バッテリー残量少	
防水・防塵仕様IP67	
技術仕様	
トランスデューサー：	43x47mm
出力：	4.2W RMS
周波数特性：	110Hz～20kHz
S/N比：	> 85dB
バッテリーの種類：	リチウムイオンポリマー 2.7Wh
バッテリー充電時間：	約2.5時間 (5V --- 1A)
音楽再生時間：	最大5時間 (音量とオーディオ内容によります)
Bluetooth®バージョン：	5.1
Bluetooth®プロファイル：	A2DP 1.3、AVRCP 1.6
Bluetooth®対応トランスミッター周波数帯域：	2400MHz - 2483.5MHz
Bluetooth®対応トランスミッター出力：	≤ 8dBm (EIRP)
Bluetooth®対応トランスミッター変調：	GFSK, π/4 DQPSK、8DPSK
寸法(幅×高さ×奥行)：	87.5x75x41.3mm / 3.4x2.7x1.6"
重量：	約0.209kg

MM	
ဖုန်းထဲတွင်ပါဝင်သောပစ္စည်းများ	
Bluetooth ချိတ်ဆက်နေသည်	
ဖွင့်မည်	
အားသွင်းခြင်း	
အားသွင်းခြင်း	
တံထွက်အားနည်းနေပါသည်	
ရေနှင့် ဖုန်မှုန့်ဒဏ်ခံနိုင်သော IP67	
Tech Spec	
Transducer:	43 x 47 mm/ 1.5"
Output power:	4.2 W RMS
Frequency response:	110 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 85 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh
Battery charge time:	2.5 hours (5 V --- 1 A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth® version:	5.1
Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Weight:	0.209 kg / 0.46 lbs

HE	
מה כלול באריזה	
צמוד Bluetooth	
השמעה	
בטעינה	
בטעינה	
סוללה חלשה	
עמיד למים ואבק בתקן IP67	
מפרט טכני	
תומך:	43/47 מ"מ - 1.5 אינץ'
הספק מוצא:	4.2 W RMS
תגובת תדר:	110 Hz - 20 kHz
יחס אות לרעש:	> 85 dB
סוג סוללה:	פולימרי ליתיום-2.7 Wh (5 V --- 1A)
זמן טעינה לסוללה:	2.5 שעות (5V --- 1A)
זמן השמעת מוסיקה:	עד 5 שעות (תלות ברמת עוצמת הקול ותכני שמע)
גרסת Bluetooth:	5.1
פרוטוקול Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
טווח תדרים משדר Bluetooth:	2400 MHz – 2483.5 MHz
עוצמת משדר Bluetooth:	≤ 8 dBm (EIRP)
אופן קודש Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
מידות ר/ג/ב):	87.5x75x41.3 מ"מ / 3.4x2.7x1.6"
משקל:	0.209 ק"ג / 0.46 פאונד

FA	
Falls Flüssigkeit auf den Lautsprecher gelangt ist, lade ihn erst auf, nachdem er vollständig trocken und sauber ist. Auf fluchdem im weitestnnd Zustand kann den Lautsprecher beschädigen. Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die /der Ausgangsspannung/-strom 5V/3 A nicht überschreiten.	
EL	Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η χρήση της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Μην εκκβείτε το JBL Go 3 σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε το καλώδιο σύνδεσης. Μην εκκβείτε το JBL Go 3 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνωση βλάβη στο ήχο ή στην τιμή ή τη φθορά του προϊόντος. Εάν γυθεί υγρό, μην φορτίσετε το ήχο μέχρι μέρη να στεγνώσουν και καθαρίσει εντελώς. Η φόρτιση όταν έχει πλέον υγρό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ήχο ή στο / προϊόν / εφόσον του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πριστεί να υπερβείναι το 5V/3A.
ES	Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales. No expongas el JBL Go 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Go 3 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación. Si se produce un derrame de líquido, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si los cargars mientras está húmedo, puedes dañar el altavoz. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.
FI	Akun käyttöön ottaessa tarkasta laite täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikana. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

IT	Kulsö adapter használatát elöten a külsö adapter kimeneti feszültsége/áramerőssége nem haladhatja meg az 5V/3 A értéket.
PT	Para preservar a durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varierà a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto il JBL Go 3 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione. Dopo che del liquido è stato versato sullo speaker, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito. Effettuando la ricarica quando è ancora bagnato, si potrebbe danneggiarlo. Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/ corrente di uscita non deve superare i 5V/3A.
NL	Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities. Stel de JBL Go 3 niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL Go 3 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron. Na een vloeistoflek uw luidspreker niet opladen totdat deze volledig droog en schoon is. Opladen terwijl het apparaat nat is kan de luidspreker beschadigen. Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.
NO	For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst en gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
SV	För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden. Utsätt inte JBL Go 3 för vätskor utan att koppla från strömkabeln. Utsätt inte JBL Go 3 för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan. Om du spiller vätska på högtalaren så ladda den inte förrän den är helt torr och ren. Om du laddar högtalaren när den är våt kan det skada den. När du använder en extern adapter får dess utspänning/ström inte överstiga 5V/3A.
TR	Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrünü kullanımı şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişlikli gösterebilir. Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL Go 3'ü sıvıya maruz bırakmayın. JBL Go 3'ü şarj ederken sıvıya maruz bırakmayın. Haparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir. Sıvı döküldükten sonra hoparlörünüzü tamamen kuruyana ve temiz olana kadar şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir. Harici adaptör kullanırken, harici adaptörün çıkış voltajı / akımı 5V/3A'ya geçmemelidir.
RU	Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ID	Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan. Hindarkan JBL Go 3 dari cairan tanpa melepas sambungan kabel. Hindarkan JBL Go 3 dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen. Jika terkena tumpahan, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker. Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5 V/3 A.
JP	バッテリーの寿命を長く保つため、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用方法や環境によって異なります。JBL Go 3は、ケーブル類を接続したまま水に濡らさないでください。充電中にJBL Go 3を水に濡らさないでください。スピーカ―または電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。水に濡れた後は、完全に乾いて清潔になるまでスピーカ―を充電しないでください。濡れたまま充電すると、スピーカ―が破損する恐れがあります。外部アダプターを使用する際は、出力電圧/電流が5V/3Aを超えてはいけません。
KO	배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다. 액체류 케미칼을 제거하기 전에 JBL Go 3를 액체로 노출하지 마십시오. 충전 중에는 JBL Go 3를 물에 노출시키지 마십시오. 그리지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

AR	لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. يختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية. تجنب الصوت أو مصدر الطاقة، اخرج الكابل عن الاتصال. لا تعرض JBL Go 3 لتيار من الماء أو السوائل. لا تعرض JBL Go 3 للسوائل. إذا تعرضت سكب السوائل، انتظر حتى يجف تمامًا. لا تعيد شحن البطارية حتى تصبح الجافة تمامًا. بعد تنظيف البطارية، انتظر حتى تجف تمامًا. لا تعيد شحن البطارية حتى تصبح الجافة تمامًا. عند استخدام محول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول الخارجي 5 فولت/3 أمبير.
HE	כדי להגן על אורך חייו הסוללה, יש לטעון אותה לסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חייו הסוללה ישתנו בהתאם לאופי השימוש ותנאי הסביבה. אל תחשף את JBL Go 3 לחיכוך או את JBL Go 3 למים בזמן הטעינה. הדבר עלול לגרום לנזק קבוע למקום או למטען. לאחר חשיפה לחיכוך, אין לטעון או להמקיל עד שהיה יבש ונקי לחלוטין. טעינה במשך כשישה שבועות בטרם הוחזרה לחיכוך, מתוך דאגה להמנע של המזגמה החיצונית לא תעלה על 5V/3A.

AG	
Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	2 года
Товар сертифицирован	EAC
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

TR

Kurtu içeriği	
Bluetooth Eşleştirme	
Oynatma	
Şarj etme	
Şarj etme	
Düşük Pil	
Su geçirmez Toz geçirmez IP67	
Teknik özellikler	
Dönüştürücü:	43 x 47 mm / 1,5"
Çıkış gücü:	4,2 W RMS
Frekans aralığı:	110 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 85 dB
Pil tipi:	Li-Ion polimer 2,7 Wh
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5 V --- 1 A)
Müzik çalma süresi:	5 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Bluetooth® sürümü:	5.1
Bluetooth® profili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® iletilici frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® iletilici gücü:	≤ 8 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletilici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Boyutlar (G x Y x D):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
Ağırlık:	0,209 kg / 0,46 lbs

ZH-CN	
产品清单	
蓝牙配对	
播放	
正在充电	
正在充电	
电池电量低	
防水防尘型 IP67	
技术规格	
转换器：	43 x 47 mm/ 1.5"
输出功率：	4.2 W RMS
频率响应：	110 Hz - 20 kHz
信噪比：	> 85 dB
电池类型：	锂离子聚合物 2.7 Wh
电池充电时间：	2.5 小时 (5 V --- 1 A)
音乐播放时间：	最长 5 小时 (取决于音量和音频内容)
蓝牙® 版本：	5.1
蓝牙® 配置文件：	A2DP 1.3、AVRCP 1.6
蓝牙® 发射器频率范围：	2400 MHz - 2483.5 MHz
蓝牙® 发射器功率：	≤ 8 dBm (EIRP)
蓝牙® 发射器调制：	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
尺寸 (宽 x 高 x 厚)：	87.5 x 75 x 41.3 mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
重量：	0.209 kg / 0.46 lbs

Spesifikasi Teknis	
Transduser:	43 x 47 mm/1,5"
Daya keluaran:	4,2 W RMS
Respons frekuensi:	110 Hz–20 kHz
Rasio sinyal terhadap derau:	> 85 dB
Tipe baterai:	Polimer Li-ion 2.7 Wh
Lama pengisian daya baterai:	2,5 jam (5 V --- 1 A)
Waktu pemutaran musik:	hingga 5 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio)
Versi Bluetooth®:	5.1
Profil Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Daya pemancar Bluetooth®:	≤ 8 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x L x T):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Berat:	0,209 kg/0,46 lbs

ID	
Isi Kotak	
Pemutaran Bluetooth	
Mengisi daya	
Mengisi daya	
Baterai Lemah	
Tahan Air Tahan Debu IP67	
Spesifikasi Teknis	
Transduser:	43 x 47 mm/1,5"
Daya keluaran:	4,2 W RMS
Respons frekuensi:	110 Hz–20 kHz
Rasio sinyal terhadap derau:	> 85 dB
Tipe baterai:	Polimer Li-ion 2.7 Wh
Lama pengisian daya baterai:	2,5 jam (5 V --- 1 A)
Waktu pemutaran musik:	hingga 5 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio)
Versi Bluetooth®:	5.1
Profil Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Daya pemancar Bluetooth®:	≤ 8 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x L x T):	87,5 x 75 x 41,3 mm / 3,4 x 2,7 x 1,6"
Berat:	0,209 kg/0,46 lbs

구성품	
Bluetooth 페어링	
재생	
충전	
충전	
배터리 부족	
방수 방진 IP67	
기술 사양	
변환기:	43 x 47mm/ 1.5"
출력:	4.2W RMS
주파수 응답:	110Hz~20kHz
신호 대 잡음비:	>85dB
배터리 유형:	리튬 이온 폴리머 2.7Wh
배터리 충전 시간:	2.5시간 (5V --- 1A)
음악 재생 시간:	최대 5시간 (볼륨 레벨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라짐)
Bluetooth® 버전:	5.1
Bluetooth® 프로파일:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® 송신기 주파수 범위:	2,400MHz - 2,483.5MHz
Bluetooth® 송신기 출력:	≤8dBm(EIRP)
Bluetooth® 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
치수(너비 x 높이 x 깊이):	87.5 x 75 x 41.3mm / 3.4 x 2.7 x 1.6"
중량:	0.209kg/0.46lbs

AR	
محتويات العبوة	
الاقتران عبر البلوتوث	
تشغيل	
جار الشحن	
جار الشحن	
بطارية منخفضة	
متوافق مع معيار IP67 لمقاومة الماء والغبار	
المواصفات التقنية	
المحول:	43 × 47 مم / 1,5 بوصة
قدرة الخرج:	4,2 واط قيمة فاعلة لتيار
استجابة التردد:	110 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى الضوضاء:	< 85 ديسيبل
نوع البطارية:	ليثيوم أيون بوليمر 2.7 وات/ساعة
وقت شحن البطارية:	2.5 ساعات (5 فولت / 1 أمبير)
وقت تشغيل الموسيقى:	حتى 5 ساعات (اعتمادًا على مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)
إصدار Bluetooth®:	5.1
ملف تعريف Bluetooth®:	AVRCP 1.6 وA2DP 1.3
النطاق الترددي لجهاز إرسال Bluetooth®:	من 2400 إلى 2483.5 MHz
قدرة جهاز إرسال Bluetooth®:	≤ 8 dBm (EIRP)
معايرة جهاز إرسال Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, GFSK
الأبعاد (عرض × الارتفاع × العمق) / الوزن:	87,5 × 75 × 41,3 مم / 3,4 × 2,7 × 1,6 بوصة / 0,209 كجم/0,46 رطل

DA	For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold. Udsæt ikke JBL Go 3 for væsker uden at fjerne kabelforbindelsen. Udsæt JBL Go 3 for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden. Efter et væskesplid må højttaleren ikke oplades, før den er helt tør og ren. Opladning, mens den er våd, kan beskadige højttaleren. Når du bruger en ekstern adapter, skal det den eksterne adapters udgangsspenning/-strøm ikke overstige 5V/3A
DE	Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren. Setze den JBL Go 3 keinen Flüssigkeiten aus, während er über Kabel verbunden ist. Setze den JBL Go 3 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.
FR	Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Go 3 aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Go 3 à l'eau pendant sa charge. L'enciente ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement. Après un déversement de liquide, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Charger votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager. Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.
HU	Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen feltöltsd fel 3 havonta legalább egyszer. A akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki folyadékoknak a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. A JBL Go 3 készüléket ne tegye ki viznek töltés közben. Ez a hangszóró vagy az áramforrás maradandó károsodását okozhatja. Egyedek kiömlése esetén csak akkor töltsd a hangszórót, amikor az teljesen megszáradt és tiszta. Ha nedves állapotban tölti, az a hangszóró károsodását eredményezheti.

PL	Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej
-----------	---